

西醫略論

下編

全

漢書門			
五	六	九	四
號	號	號	類
一	二	函	
架	冊		
四	冊		

內閣文庫			
九	三		和
五	七		書
函	八		
二	六		
	二		
三	四	號	類
架	冊		

內閣文庫	
番號	和 37862
冊數	4 (4)
函號	195 277



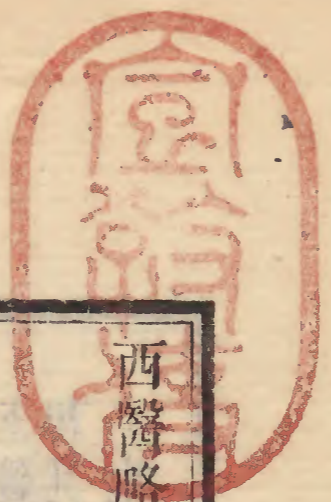
Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



© Kodak, 2007 TM: Kodak





西醫略論卷下

英國醫士合信氏著

江甯管茂材同撰

膏藥門

膏藥有軟有硬油多則軟臘多或藥末多則硬軟者可搽可擦可貼輕力敷塗為搽重力推擦為擦硬者止可貼不可搽擦其法或攤於布或攤於綢綾或攤於桑皮紙有時用鐵片燒令微熟刮攤茲將各項作法及功用開列於後

軟膏藥

黃臘膏藥

黃臘一或白臘

猪油四

天熱減一

○假如黃臘一斤猪油四斤若黃臘一兩猪油

應用四兩後所開數

入銅鍋內

或磁牙器內

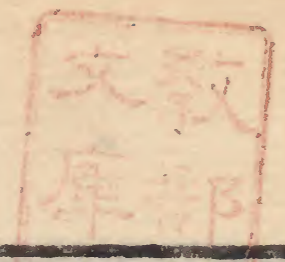
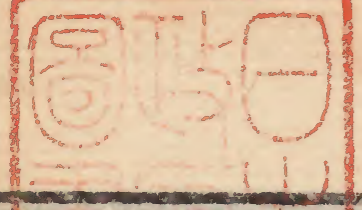
微火熬令融令

率皆準此例推之

卷下

一

全



能潤皮保護肉牙無毒者可專用若有別項病証另用他藥以此為主

松香膏藥 黃臘二 松香五 猪油八 或黃臘四 松香

八 猪油十六 微火漸消開布隔濾去渣傾入器內不住

手攪令稠結能助生肉牙貼瘡良

蜜陀僧膏 蜜陀僧三兩 濃醋四兩 豆油 或花生油 九兩 乘

火急攪 此膏能潤皮治火傷及一切痛瘡加鴉片膏更佳

水銀黑膏 濃者色藍故 水銀四兩 濃者 猪油一斤 硫黃末二

三錢用以助開水銀非 入鉢內乳至水銀變黑漸不見為度

此膏不用火鍊先將水銀入鉢內加入硫黃及黃臘膏藥

三四錢乳至不見水銀成藍黑色加猪油攪和或川牛羊油

助開 可貼可搽功力解毒樟腦末攪入能散瘰癧疔毒治諸

瘡癰癩儿不生肉牙者宜貼此膏儿膏藥內有水銀

水銀黃膏 水銀二兩 濃硝強水四兩 共入玻璃瓶內水

銀印消有紅氣升出視水銀消盡先將猪油一斤花生油八

兩或豆油貯磁盆或牙盆內忌銅熬熟次將已消水銀漸漸

傾入微火緩熬以滾為度再攪半時許勿用銅鐵器攪宜漸

漸凝結色如黃金 此膏功用貼潰瘡能生肉牙解毒凡皮

病如癰癩之類搽極效加猪油作淡者猪膏藥一搽眼及耳內

生膿亦妙

水銀紅膏 三仙丹一錢 黃臘膏八錢 和勻能引膿生肉

牙法用石板一塊或烏木板一塊將三仙丹黃臘膏俱置板上用潤刀和勻

鴉片膏 鴉片膏一錢 猪油八錢 和勻搽患處能安皮止痛

痛

沒石子膏 沒石子二錢 研極細末 鴉片膏五分 猪油一兩 攪

和此膏功專收斂醫痔瘡脫肛甚效每用半錢作一粒手指搽開日二次

兒茶膏 兒茶一錢半 滾水二三錢 黃臘膏藥一兩 此

膏搽腳瘡天熱出穢水者極效

白礬膏 白礬一錢 研細末 鴉片膏數釐 猪油一兩攪和 醫

痔瘡極效

痔瘡極效

鉛粉膏 鉛粉一錢 黃臘膏藥五錢 或猪油 和勻搽患處能潤

皮收斂令熱者涼濕者乾

叮叮伊蜜的膏 叮叮伊蜜的一錢 猪油七錢 和勻每用

半錢至一錢日擦一二次能令患處生小膿泡多粒引炎外

出若有膿泡出不能再擦換擦別處 面部宜在耳後鈞

膿勿在前面恐膿出有疤痕故也

迦路米膏 迦路米一錢 猪油八錢 和勻能解毒 與水

如無迦路米用輕粉研細末加一倍代之

樟腦膏 樟腦二錢至三錢 鴉片膏半錢 熱油一兩 攪

和 擦交節治風濕痛甚效

挨阿顛膏 挨阿顛三十釐 濃酒三十滴 猪油八錢 和

勻每用半錢日搽一二次能散瘰癧諸核如有啤啞哪加

胡椒膏 胡椒浸濃酒 猪油等分攪和搽皮能引熱外出

硫磺膏 硫磺末一兩 猪油四兩或熱麻油亦可和勻或助以硝或

助以水銀黑膏能醫癬癩

醫眼膏藥 白礬半錢火燒研極細末 鴉片膏三分 猪油一錢 黃

臘膏藥二錢 搽眼睫有膿者效

各息的膏 各息的同猪油和勻濃淡已見 用極淨磁瓶收貯

備用

斑蝥鈞膿膏藥

此膏不軟不硬今附軟膏藥之後

黃臘七兩 牛脂七兩

猪油六兩 松香三兩 微火漸熬融合離火加入斑蝥細

末一斤攪和 一法黃臘松香猪油各四兩微火熬斑蝥四

兩隨入隨攪用松香硬膏剪取略大一塊中攤斑蝥膏藥蓋

貼如無松香膏藥外用布巾綁紮不使脫落可也若貼處不

平將膏藥周圍旋剪小口即易貼矣小兒貼一二時大人貼

四五時後有大水泡剪開令黃水出用潤膏如黃臘膏或猪

油之類二三日即愈若仍欲鈞膿換貼淡斑蝥膏藥法用斑

蝥膏藥一分猪油三四分或換貼松香膏藥隨症酌用可也

有貼斑蝥膏藥後小便不利者應食潤物如粥渣胡麻子大

麥水之類

一硬膏藥

蜜陀僧硬膏

蜜陀僧研細末五兩

橄欖油十三兩

如無橄欖油用

花生油或豆油俱可

水八兩

或加醋一二兩

共入銅鍋內微火漸熬攪令

融合離火仍不住手攪候少冷欲凝結掬作團用時火烘熱

鐵片刮下攤布上或桑皮紙上若天冷不粘以火消開加入

松香少許即能粘貼此膏剪條能合傷口並能保護肉牙但

分兩須準此不得任意加減

桑皮紙粵東土語名砂紙

合口膏藥

魚膠一兩用水三兩浸開濃酒三兩共貯碗內置

沸湯中銷化攪和用大筆塗綢綾上或桑皮紙上臨時置滾

水上熱氣開之合口甚妙

松香硬膏

蜜陀僧硬膏五兩松香一兩或蜜陀僧硬膏三斤

松香半斤微火熬攪離火稍停成團用綢綾或洋布或桑皮

紙平攤剪條作合口膏又能治腳瘡爛若加叮叮伊密的幾

釐貼治風濕能令皮熱引病外出甚妙

水銀硬膏

松香八錢

油九錢

微火熬攪離火候涼定入

水銀二兩四錢乳至不見水銀為度先以蜜陀僧硬膏四兩

八錢用火銷開將此加入攪令融和攤綢綾或洋布或桑皮

紙上能散核解毒治肝脹大若加啤啞哪膏

水銀膏二啤 為治乳癰略爛者止痛解毒尤妙

如無啤啞哪膏一用醉仙桃膏亦可

鴉片膏 前列各膏皆用油臘入藥熬鍊而成此後所載係草木精液或在皮或在葉或在果或在刺有用酒水浸出者有自流出者膏之名雖同而實則有別也 作鴉片膏法用刀割罌粟殼令汁流出先白色經日曬變黑如泥即中國所稱鴉片土也用水煮凡作藥所用之水最妙蒸水次雨水次山水其餘汚濁者忌用濾去渣滓成膏或服或搽能安身止痛

阿囉膏 阿囉或譯為亞羅衣樹名也出印度割開葉有汁流出曬乾變黑作瀉藥最妙又能調經殺蟲佐以大黃共作一粒每服七釐至十四釐

啤啦哪膏 或專用葉或皮葉果全用板二塊夾榨出汁曬

乾或火熬乾作膏 功力止痛搽眼眶周圍能開瞳人或和水滴入但此藥有毒止可搽滴不可內服

黃連膏 黃連一斤切片 溫水一斤半浸半日曬乾或火熬乾能補胃每服七釐至十釐

醉仙桃膏 用醉仙桃刺八兩 溫水三斤 浸兩時取出搗

爛刺再入水熬成一斤曬乾或火上熬乾作膏 一法用鮮葉板夾榨出汁熬作膏 一法花葉子全用榨汁或曬乾或

熬乾作膏 外搽能止腦氣筋痛開瞳人 此藥有毒不可內服

嚼囉嘶膏 俗名野苦瓜割開煮爛濾去渣曬乾作膏 一法

割開去刺，浸入冷水一日半後，用手在水內搗擠，汁出去渣，曬乾作膏，能大瀉，每服七釐至十四釐。

(Faint bleed-through text from the reverse side of the page)

丸藥門

凡合數藥而成一丸，須先將各藥研細末，共入乳鉢內，加蜜少許，和勻，勿令偏多偏少，取出置石板上，欲作幾粒，分作幾開，搓圓，外用甘草末為衣，粒有大小，常用者約重七釐可也。

補血丸 鐵鏽二錢或鐵屑亦可 沒藥一錢 硫黃一錢 牛膽汁

攪和作丸，每服二粒，早晚服，補身弱，治黃病。

啞囉丸 啞囉膏三錢 大黃末四錢 沒藥二錢 丁香油

數滴或八角油薄荷油亦可 攪勻作丸，能補胃，微利，不思食，大便

不爽者，宜之，每服一粒至三粒，日服一次，久服則效。

迦路米鴉片丸 迦路米三釐 鴉片一釐 蜜和作一粒，能

解毒去炎治舊風濕此丸大有功力迦路米能入血用鴉片者恐其瀉去也每日服三粒二三日後眼略腫口有涎水即止勿服欲瀉毒每服七厘至一分一二時後服大黃元明粉之類助令瀉中國輕粉亦可用但不及迦路米之細耳如無迦路米用水銀散代之

椒黃丸 川椒末一分 大黃末二分 黃連膏或蜜亦可攪和作丸能開胃消食每日飯前半時服一二粒

青礬沒藥丸 青礬末一錢或鐵鏽亦可沒藥一錢 黃連膏無川蜜亦可攪和為丸能全補每服一二粒

青礬薑沒丸 青礬 生薑末 沒藥 等分用蜜和為丸

每服一粒日服二三次 能補身弱並治黃証

青礬囉哪丸 青礬研細末或鐵鏽亦可 沒藥各一錢 囉哪三十釐

川椒二十釐 用蜜和為丸六十粒每服一粒至三粒 治身弱胃不消化發寒熱調經極效

瀉丸 迦路米十四釐 大黃末五分 丁香油數滴和勻作十粒 每服一粒至四粒

啞囉大黃丸 啞囉二十釐 大黃三十釐 或黃連膏或蜜和作十二粒 能補胃消食微利 每服二粒至四粒 飯前半時服

啞囉嘶丸 啞囉嘶膏半錢 啞囉一錢 大黃末半錢 丁香

油數滴和作二十五粒 每服一二粒能瀉

輕瀉丸 迦路米三釐 如無以水銀散五釐代之 呀囉嘶膏七釐 大黃

末五釐 丁香油一二滴和作二粒 大便微秘色淡服二

粒有功力 如無呀囉嘶膏用大黃亦可

巴豆丸 巴豆油三滴 丁香油四滴 大黃末攪勻作三粒

每服一粒即時大瀉能治腦炎中風膨脹

水銀丸 水銀二錢 甘草末一錢 蜜三錢 乳至不見水

銀為度 解毒功用同水銀散能入并經佐大黃尤佳 每

服七釐至十四釐

藥散門

以藥作末為散不拘金石草木皆是

白礬散 白礬一兩 兒茶二錢 乳作細末 能收斂止血

止瀉又治婦人血崩 每服七釐至十四釐溫水調服

兒茶豈蔻散 兒茶一兩 豈蔻 桂皮各半兩 乳細末入玻

璃瓶內勿泄氣能收斂暖氣每服半錢至二錢

桂皮散 桂皮 生薑末各六錢 白豈蔻 革撥各五分和作

末入玻璃瓶內勿泄氣能去風暖氣每服二十釐至三十

釐滾水服

石粉散 石粉二兩 搥石成粉不經火者為石粉無毒另一種入礮燒成者名石灰又名礮灰有毒不可

用樟腦三錢濃酒共乳作末擦牙能止痛去垢一法用
檳榔燒灰擦牙亦佳

渣臘散查臘番樹名用根研作散末渣臘土四釐至二十釐作瀉藥效

或佐以迦路米能殺蟲瀉水

麥漿粉山麥漿凝結成塊由土漿衣所用俗名小粉者乳極細

末布包撲小兒皮爛極效

鉛散鉛粉入濃醋中攪和微火消瀘去渣滓或曬或火

土收乾作散功能收斂內服止血每服一釐至三釐日二次

溫水和服或合鴉片膏釐作丸每服一粒

水銀散又名銀灰散水銀三錢石粉五錢乳至不見水銀為

度能解毒去炎入血瀉肝膽每服五七釐至十四釐

迦路米散迦路米又名洋輕粉力較水銀更重每服四五釐至十釐

能瀉解毒去炎殺蟲水銀能改變身體之毒但多用安用

則壞血不可不慎

精錡嘔散精錡係金之類中土無名因功力專在嘔故名曰

精錡嘔散法用精錡橫強水等分合作散少用則補每服二

多用則嘔每服十五釐全十五釐

以上迦路米精錡等番人藥房有販售者價賤功多中土不
難購買也

此藥水之功用，能治一切痧症，如嘔吐泄瀉，肚腹疼痛，中暑暈倒，以及小兒驚風，疳積，疔毒，無名腫毒，一切瘡癤，均能治之。其法：取藥水一盞，沖入滾水，略停一二時，取用。一火上煮一二刻，取用。○凡藥水經歷數日，即變味，不堪用，宜隨用隨作，不必多備。

藥水門

作藥水有二法：一滾水沖，略停一二時，取用。一火上煮一二刻，取用。○凡藥水經歷數日，即變味，不堪用，宜隨用隨作，不必多備。

樟皮水 樟皮二錢 檸檬皮一錢 丁香半錢 八角一二

錢 滾水半斤沖，略停一二刻，取用，能補胃，去風。每服

一兩，日服二次。

兒茶水 兒茶二錢五分 桂皮末五分 滾水半斤沖，能

收斂，止瀉。每服一兩，日服三四次。

黃連水 黃連二錢切片，佐以樟皮檸檬皮各二錢，如無，即不用亦

可滾水十二兩冲能補胃食物不消化或不思食宜之
每服一兩日服二三次

胡麻子水 胡麻子五錢 甘草二錢 滾水一斤冲或火
上煮能潤肺潤膀胱溺管每服半兩日服數次

薄荷水 薄荷葉二錢 丁香一錢 八角二錢 滾水半斤
冲能治腹痛去風每服一兩

黃連大黃水 黃連大黃各二錢 滾水十二兩冲過一時取
用能治便秘並治胃弱不思食及食物不消化

洋參水 洋參三四錢片切生薑一二錢片切桂皮末半錢滾水十
二兩冲能補胃補精神

大黃水 大黃一二錢切片 滾水半斤冲佐以元明粉朴

硝或加生薑少許能微利每服一二兩

薏苡仁水 薏苡仁一兩 滾水二斤煮至一斤佐以葡萄乾

無花果各一兩甘草五錢能潤肺潤膀胱溺管

鐵水 鐵鏽或鐵末一兩 黃連 生薑各半兩 淡醋十二

兩攪和浸入一月後去渣每服一錢日三服能補血

麥糠水 麥糠四兩 水一斤 煮至半斤 佐以白糖能潤

肺能潤膀胱溺管

石沒子水 石沒子一兩 水一斤 煮至半斤 能收斂洗

痔瘡脫肛婦人白帶洗陰戶俱宜

石槓水 百槓殼根皮二兩切碎 滾水一斤 煮至半斤

能收斂、漱口、漱喉並宜、內服能止瀉、每服一兩、日服三四

次、多服能殺扁蟲、從大便瀉出、每服四兩、日再服、又治

脫肛痔瘡、

罌粟殼水 罌粟殼一兩 滾水一斤 煮一刻 用布濾去

渣 能潤外皮、

丁香水 丁香三錢 滾水十二兩 沖 一時後取用 能補精

神、補胃、治腹痛、因食不消化、有風者、身虛頭痛亦宜、每

服一兩、日二三次、

麥漿水 麥漿半兩至一兩 水十二兩 略煮少頃即取起

和鴉片膏三四釐 每用四兩貯水節內射入直腸能安

直腸潤肛門、

鉛水 用鉛散半錢至一錢 鉛散作法 見藥散門 雨水一兩 或用蒸水 更佳須至

淨 能收斂 治眼証 或滴 或洗 又治脫肛痔瘡 並宜用此

洗滌、

各息的水 足色銀三兩 濃硝強水一兩六錢 共貯玻璃

器內消融、以火熬煉、乘熱灌入銅管內、能解毒、殺浮肉、配

水分濃淡三種、搽眼良、已見眼証篇

嚼囉防水 此水最易化氣、收貯玻璃瓶內、應密蓋、勿令絲毫

泄氣、且光射亦能消耗、瓶外須裹護、置黑暗處最宜、凡割肉

鋸骨脫牙、綁脈管、並宜用之。用法取軟布一塊、摺疊三四層、以此水滴濕、令病者、鼻之、即時神昏如醉、少頃、周身鬆放、不動、無知覺、不能言語、或觸之、偶然、妄應、一二句、繼則酣睡、如死、略無所省矣。大約軟弱人、鼻後、歷一瞥、即有此境、壯健人、稍緩、須三四瞥、呢也。鼻後觸試、不知痛、即可割、鋸、綁、紮、若未畢已醒、可以再與、鼻之、但此水可鼻、不可飲、鼻亦不可過度、若多鼻、即時中風不醒、脈緩、心不跳、瞳人大、呼吸漸微、危險之至、不可不慎、若少鼻之、既令病者神昏忘痛、又能寬鬆骨肉、少頃醒還如常、毫無妨害、實第一妙用奇方也。

藥酒門

酒須極濃、方堪入藥、試以樟腦、浸入、能消化者、可用、若不能消化、樟腦、必攪入水、多之、故、即不可用、凡以藥、浸入酒中、須先研作細末、易於融合、浸入後、置玻璃瓶中、密蓋、勿泄氣、常搖動、令勻和、十日後、取出、濾去渣滓、備用。

樟腦酒 樟腦一兩 濃酒八兩 擦風濕

樟腦鴉片酒 樟腦六分 鴉片膏一錢 入濃酒一斤半 八角油 如無不 七日後、濾去渣、取用 止咳、嗽、令人安臥、止痛、甚效、每服一錢、至三錢、

鴉片酒 鴉片膏八錢 桂皮末 丁香末 各一錢 淡酒十

二兩內服止痛令人安臥每服十滴至四十滴滴入眼內
治舊炎已見眼証論並治耳膿牙痛

斑蝥酒 斑蝥三錢 濃酒一斤半 能補膀胱軟弱無力潤

小便治流白濁及婦人白帶舊証 加入樟腦酒及油又宜

新搽風濕 胡椒酒 胡椒皮子四錢搗爛酒十二兩 浸十四日每服十

滴至四十滴能補胃喉痛失音不能睡者用溫水和此酒

漱之良 兒茶酒 兒茶三兩桂皮末三兩酒一斤半 浸入七日

至十四日 能收斂 治久瀉久痢流白濁每服一錢至二

錢黃連水和服

桂皮酒 桂皮末六錢 白豆蔻三錢 薑末各二錢

酒一斤半 能補火補精神暖氣開胃 每服一錢至三

錢溫水和服又治風濕

黃連酒 黃連一兩五錢 樟皮五錢 白豆蔻五錢酒一斤

半 浸入十四日 能補胃開胃食物不消化不思食者宜

之日服一錢至三錢溫水和服

換阿顛酒 換阿顛一錢 酒二兩 大筆點搽頸核瘰癧及

一切癩癩佳 此藥能解毒但不可服

治牙痛酒 鴉片膏一錢 濃酒二錢 丁香油十五滴攪

百醫各論

卷下

五

和漱淨口，用繇花浸此酒，壓牙孔能止痛。

大黃酒 大黃二兩 甘草六錢 生薑三錢 濃酒一斤半

每服一錢至三錢，能暖胃，多服四錢至八錢，能微利。

人虛弱人並宜。

鐵酒 鐵鏽或鐵屑四兩 鹽強水或硝強水半斤 酒一斤

先用強水消鐵末，後用酒和，能補血，治黃症及小便難。

每服十滴至六十滴。

信石酒 信石白者佳三釐 濃酒二錢 滾水一兩四錢 每

服一錢至一錢五分，日再服，能全補，並治發寒熱，服後腹

痛止，勿服。此藥大毒，不可多服。

斑蝥椒樟酒 斑蝥末 青蒜各一錢 樟腦 芥末川椒各

四錢，共搗爛，濃醋四兩八錢 濃酒九兩六錢 攪和，浸

七日，濾去渣滓，取用 擦皮肉交節，日二次，能引病外出，最

妙。

此藥油門
 八角油 用八角刺蒸釀如造酒法 能補精神治風止腹痛
 每服三四滴至十滴蜜水和服 小兒初生服一二滴良
 薄荷油 或專用薄荷葉或全用蒸釀如前法能補精神去風
 止腹痛每服一滴至三四滴
 丁香油 用丁香蒸釀如前法 止腹痛去風潤腸
 以上三種功用略同皆暖氣之品也
 草麻子油 草麻子能瀉用油更有功力取油法或榨或泡榨
 者良小兒每服一二錢或三四錢大人每服五六錢或八錢
 必能速瀉 此雖瀉藥然服後無關係無論大人小兒或婦

藥油門

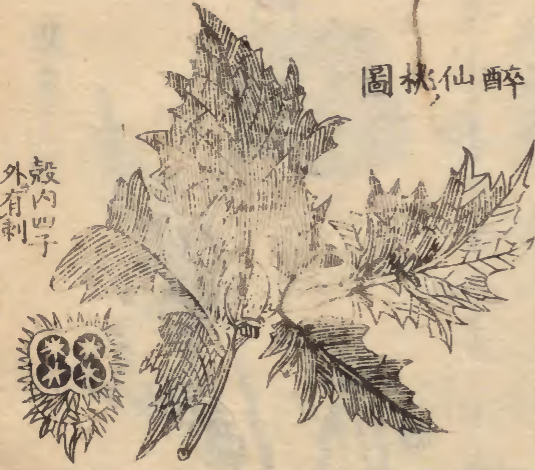
八角油 用八角刺蒸釀如造酒法 能補精神治風止腹痛
 每服三四滴至十滴蜜水和服 小兒初生服一二滴良
 薄荷油 或專用薄荷葉或全用蒸釀如前法能補精神去風
 止腹痛每服一滴至三四滴
 丁香油 用丁香蒸釀如前法 止腹痛去風潤腸
 以上三種功用略同皆暖氣之品也
 草麻子油 草麻子能瀉用油更有功力取油法或榨或泡榨
 者良小兒每服一二錢或三四錢大人每服五六錢或八錢
 必能速瀉 此雖瀉藥然服後無關係無論大人小兒或婦

人產後大便難皆可服。若嫌氣味，用雞蛋黃攪和可也。
 樟腦油，一種割樟樹，自有油流出，一種用樟腦二三錢，熱油
 煎一兩，浸攪，擦風濕手足痛，日二次，良。
 巴豆油，用巴豆刺蒸出，或榨出，每服一滴，至三滴，蜜湯和服。
 服後一刻或半時，必大瀉。
 潤皮油，雞蛋白二個，胡麻油各八錢，攪和，搽皮爛
 最宜。
 藥部門

啤啦叮哪圖



醉仙桃圖



啊囉樹圖



草麻子圖



野菊圖



野瓜圖



西醫略論

THE
FIRST LINES
OF THE
PRACTICE OF SURGERY,
IN THE WEST.

上卷 FIRST PART.

TABLE OF CONTENTS, IN CHINESE AND ENGLISH.

論	醫學論	A general discourse on the Healing Art. Eastern and Western practices compared.
論	總論	On the symptoms and diagnosis of disease.
論	醫中審藥	On the nature and properties of medicines.
論	食物病	Diet and Regimen.
論	食物病	On causes of disease.
論	有論	Inflammation.
論	論	Suppuration and Abscess.
論	論	Ulceration and Ulcers.
論	論	Mortification.
論	論	Burns and Scalds.
論	論	Wounds, including incised, contused, gun-shot wounds, and hemorrhage.

西醫略論
卷一



CLASSIFICATION
OF
MEDICINAL AGENTS,
WITH THE
NAMES OF MEDICINES USED IN THIS WORK.
IN ENGLISH AND CHINESE.

下卷 THIRD PART.

藥補類一第 TONICS.

藥神腦補 Stimulating tonics.
藥藥胃補 Stomachics.
藥藥補全 General tonics.

藥之血減類二第 DEPRESSANTS.

藥汗發 Diaphoretics.
藥藥吐 Emetics.
藥便小利 Diuretics.
藥藥瀉輕 Mild aperients.
藥藥瀉重 Strong aperients.
法藥法血 Removing blood.
藥藥水 Do. water.
藥藥痰 Do. phlegm.

ii

論毒血跳脈 Aneurism.
論論論瘤 Tumors.
論論論疽 Cancer.
論論論熱 Fever.
論論論瘧 Ague.

中卷 SECOND PART.

論論論節骨交 On diseases of the Bones.
論論論斷折 Diseases of the Joints.
論論論斷折 On Fractures.
論論論斷折 Particular Fractures.
論論論斷折 Dislocations.
論論論斷折 Particular Dislocations.
論論論斷折 Wounds of the head and brain, including frac-
ture, compression, apoplexy and paralysis.
論論論斷折 Inflammation of the Brain.
論論論斷折 Ditto. in Children.
論論論斷折 Injuries of the Spinal chord.
論論論斷折 Diseases of the eye and eyelids.
論論論斷折 Diseases of the outer ear.
論論論斷折 Diseases of the nostrils.
論論論斷折 Diseases of the mouth and tongue.
論論論斷折 Wounds of the Chest.
論論論斷折 Wounds of the Abdomen.
論論論斷折 Diseases of the Breast.
論論論斷折 Hernia.
論論論斷折 Diseases of the Anus.
論論論斷折 Diseases of the Urinary organs.
論論論斷折 Diseases of the Scrotum. Hydrocele.
論論論斷折 Casualties including Hanging, Drowning, Poi-
soning, &c.

蜜水 水鴨沒兒白鉛明迦樟揆胡硫醫各
化銀鏡銀片石茶礬粉喇路騰阿椒橫眼息
僧黑黃紅油丁膏膏膏伊米膏頭膏膏的
膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏膏

藥膏 膏硬藥膏膏
硬膏硬硬銀

膏哪膏膏膏膏
膏哪膏膏膏膏

Litharge ointment.
Mercurial ointment.
Utrine ointment.
Red Precipitate ointment.
Opium ointment.
Gall nut ointment.
Catechu ointment.
Alum ointment.
Lead ointment.
Tartar Emetic ointment.
Calomel ointment.
Camphor ointment.
Iodine ointment.
Black pepper ointment.
Sulphur ointment.
Eye ointment.
Caustic ointment.

Blister plaster.
Litharge plaster.
Sticking plaster.
Do. Resin plaster.
Mercurial plaster.

Extract of Opium.
Extract of Aloes.
Extract of Belladonna.
Extract of Gentian.
Extract of Stramonium.
Extract of Colocynth.

門藥丸 PILLS.

丸血補 Strengthening pills.

法藥血瘀散
法華風祛
Removing effused blood.
Do. air.

藥飲類三第 ASTRINGENTS.

法藥汗飲
法便小大飲
法藥血飲
Restraining perspiration.
Do. internal secretions.
Styptics.

藥雜類四第 MISCELLANEOUS CLASS.

藥痛口
藥癢止
藥蟲殺
藥毒解
藥潤茶
Diminishing pain.
Do. irritation.
Destroying worms.
Alteratives.
Demulcents.

藥之治外類五第 EXTERNAL REMEDIES.

法血引
法膿釣
法法灸
法法刀
法藥劍
法藥樹
法藥皮去
法藥皮潤
Rube-faciants.
Counter-irritants.
Cautery.
Cutting and acupuncture.
Escharotics.
Fomentations.

門藥膏 OINTMENTS, &c.

藥膏臘黃
藥膏香松
Simple ointment.
Resin ointment.

水	黃	連	黃	Gentian and Rhubarb infusion.
	大	參	洋	Foreign Ginseng infusion.
	水	黃	人	Rhubarb mixture.
		水	鐵	Iron mixture.
水	仁	苡	薏	Decoction of Pearl barley.
	水	子	麥	Decoction of Bran.
		水	石	Decoction of Gall-nuts.
			石	Decoction of Pomegranite.
			石	Decoction of Poppy heads.
			石	Solution of Starch.
			石	Solution of Lead.
水	的	水	息	Solution of Caustic.
			水	Solution of Sulphate of copper.
水	水	水	水	Chloroform.

門酒藥 TINCTURES, &c.

酒	片	樟	樟	Camphor Drops.
		腦	鴉	Paregoric.
		酒	鴉	Wine of Opium.
		酒	蝥	Tincture of Cantharides.
		酒	蝥	Tincture of Capsicum.
		酒	茶	Tincture of Compound Catechu.
		酒	茶	Tincture of Compound Cinnamon.
		酒	皮	Tincture of Gentian.
		酒	皮	Tincture of Iodine.
酒	頭	阿	揆	Tincture of Compound Rhubarb.
		酒	黃	Tincture of Iron.
		酒	鐵	Tincture of Arsenic.
酒	樟	椒	葱	Rubefacient liniment.

門油藥 OILS.

油	角	八	茴	Aniseed oil.
油	荷	薄	薄	Peppermint oil.

丸	片	鴉	羅	啞	Compound Aloes pills.
			米	迦	Calomel and Opium pills.
			丸	椒	Compound Rhubarb pills.
			藥	青	Iron and Myrrh pills.
			沒	青	Tonic pills.
			哪	青	Sulphate of iron and Quinine pills.
			哪	青	Purgine pills.
			哪	青	Aloes and Rhubarb pills.
			哪	青	Compound Colocynth pills.
			哪	青	Mild aperient pills.
			哪	青	Croton-oil pills.
			哪	青	Mercurial pills.

門散藥 POWDERS.

散	豆	白	白	Compound Alum powder.
	散	兒	兒	Compound Catechu powder.
	散	桂	桂	Compound Cinnamon powder.
	散	石	石	Compound Chalk powder.
	散	渣	渣	Jalap powder.
	散	麥	麥	Starch powder.
	散	鉛	鉛	Acetate of Lead powder.
	散	水	水	Mercury and Chalk powder.
	散	路	路	Calomel.
	散	噁	噁	Zinc vomiting powder.

門水藥 INFUSIONS, &c.

水	皮	樟	樟	Compound Orange-peel infusion.
	水	兒	兒	Compound Catechu infusion.
	水	黃	黃	Compound Gentian infusion.
	水	連	連	Compound Linseed infusion.
水	水	子	子	Compound Mint infusion.
	水	子	子	
	水	子	子	



油	香	丁	Oil of Cloves.
子	麻	華	Castor oil.
油	豆	巴	Croton oil.
油	腦	樟	Camphor Liniment.
油	皮	潤	Mollifying Liniment.
油	麻	幾	Kreosote.
油	欖	橄	Olive oil.
油	生	豆	Bean oil.
油	生	花	Ground-nut oil.
水	強	橫	Sulphuric acid.
水	強	硝	Nitric acid.
水	強	鹽	Muriatic acid.
臘	黃	白	White and Yellow wax.
	銀	水	Quicksilver.
	粉	鐵	Iron filings.
	蔻	荳	Nutmeg.
	薑	生	Ginger.
	撥	草	Long pepper.
蔻	豆	白	Cardamoms.
	末	芥	Mustard.
蒂	瓜	甜	Stems of Sweet melon.
苳	扶	土	China root.
	沙	硼	Borax.
	沙	硝	Nitre.
粉	明	九	Glauber Salts.
沙	呢	蜜	Magnesia.
	哪	蘇	Soda.
哪	哪	阿	Ammonia.
	哪	金	Cinchona.
	哪	雞	Quinine.
的	息	各	Nitrate of Silver.
	攀	膽	Blue vitriol,—Sulphate of copper.
	攀	青	Green vitriol,—Sulphate of iron.
散	囉	嘸	White vitriol,—Sulphate of zinc.

桃樹園三宅氏藏板

老皂節

東都江戶

萬屋兵四郎

發行

